



## PRÄSENTATION

- **Kurzbeschreibung des Fachs:** Auf diesem Niveau werden die Lernenden folgende Kompetenzen erreichen: Kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.
- **Studienfach:** Deutsch als Fremdsprache
- **Kurstyp:** offen für alle
- **Jahr, Semester:** Sommersemester, 2026-2027
- **Dozentin:** Dra. Isabella Leibrandt
- **Sprache:** deutsch
- **Uhrzeit:** Dienstag und Donnerstag, 8:30-10:00h, Seminar 11 ( Amigos)

### Requisitos de nivel

Para matricularse en una asignatura es imprescindible cumplir uno de los siguientes requisitos:

1. Realizar una prueba de nivel virtual y gratuita.
2. Ser alumno que continúe con la asignatura del semestre anterior.
3. Disponer de una certificación oficial con menos de dos años de antigüedad.
4. Si nunca has estudiado el idioma, puedes matricularse directamente en el nivel A1 del primer semestre.

## LERNERGEBNISSE

Kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen.

Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist.

Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.

Privat, beruflich oder im Studium fließend auf Deutsch kommunizieren, mit Freude und Erfolg lernen? Eine aktuelle Themen# und Textvielfalt, systematische Grammatik# und Strategievermittlung, intensives Schreib#, Wortschatz# und Aussprachetraining sowie die integrierte Vorbereitung auf die Goethe# und telc#Prüfungen bieten dafür die perfekte Grundlage

In fünf Lerneinheiten wird jeweils ein Thema abwechslungs- und facettenreich behandelt

### [Prüfungsvorbereitend auf das Zertifikat B2](#)

- Vorausgesetzt wird eine aktive Teilnahme am Kurs, deshalb ist die regelmäßige Anwesenheit und eine gründliche Vor- und Nachbereitung wichtig. Da das Erlernen einer Fremdsprache ein progressiver Prozess ist, ist die Evaluation ebenfalls kursbegleitend.

### Einsatz der IA

In diesem Fach ist der Einsatz von KI-Tools zur Inhaltsgenerierung erlaubt und wird ein normaler und regelmäßiger Bestandteil des Lernprozesses sein, wenn die folgenden Kriterien eingehalten



werden: Für jede Aufgabe muss der Lerner erklären, welches KI-Tool zur Inhaltsgenerierung verwendet wurde. Es ist wichtig, dass der Lehrer den kreativen Prozess versteht, der in das Endergebnis umgesetzt hat.

Studierende werden ermutigt, KI-Plattformen zur Vorbereitung auf Aufgaben und Projekte zu nutzen.

Ich empfehle ihnen außerdem, KI-Tools zur Überprüfung und Überarbeitung ihrer Arbeiten zu nutzen (z. B. um Denkfehler zu erkennen, verwirrende oder schlecht formulierte Absätze zu erkennen oder einfach Zitate zu korrigieren). Bei der Abgabe von Arbeiten sollten KI-generierte Texte oder Medien kenntlich gemacht werden, z. B. durch eine andere Schriftfarbe. Die Studierenden werden KI-Tools verwenden und die Quellen zur Erstellung von Texten oder Abbildungen angeben. Bei Verwendung in Aufgaben ist ein Anhang beizufügen, der Folgendes enthält: (a) eine genaue Beschreibung der verwendeten KI-Tools; (b) den gesamten Dialog mit der KI-unter Hervorhebung der wichtigsten Abschnitte; (c) eine Erklärung, warum die KI-Tools verwendet wurden.

Das Verständnis, wie und wann generative KI-Tools (wie ChatGPT, DALL-E) eingesetzt werden, ist für zukünftige Fachkräfte zu einer wichtigen Kompetenz geworden. Daher können Sie in diesem Kurs generative KI-Tools verwenden, sofern diese mit den Lernergebnissen oder Zielen der Aufgaben übereinstimmen. Sie tragen die volle Verantwortung für die Informationen, die Sie im Rahmen einer Beratung zu generativer KI übermitteln (damit diese nicht gegen geistiges Eigentum oder Datenschutzrechte verstoßen). Der Einsatz generativer KI-Tools muss für jede in diesem Kurs eingereichte Aufgabe ordnungsgemäß dokumentiert und zitiert werden.

## EVALUATION

### CONVOCATORIA ORDINARIA

Para aprobar la asignatura es necesario aprobar cada una de las competencias idiomáticas: comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión escrita, gramática y vocabulario, y expresión oral. En caso de suspender alguna de las competencias, la nota final será 4.0. Los pesos de las diferentes partes de la evaluación se muestran en la siguiente tabla:

- Lesen + Lektüreblog 20% **Die Aufgaben müssen pünktlich einmal in der Woche bearbeitet und im Blog veröffentlicht werden. Die Note richtet sich nach der Qualität der schriftlichen Bearbeitung der Aufgaben.**
- Schreiben ( 4 Arbeiten) 20% der Gesamtnote. **Die Arbeiten müssen pünktlich abgegeben werden.**
- 4 Tests 20% **der Gesamtnote:** Diese Teilprüfungen basieren auf den Lektionen. Wiederholt werden der Wortschatz und die Grammatik.
- Prüfung 40% (sprechen 10%, lesen 10%, hören 10%, schreiben 10%)

**Die kontinuierliche Evaluation während des Semesters macht 60%** der Gesamtnote aus. Alle Teile müssen mit mindestens einer 5 bestanden werden. **Für 6 ECTS** werden 60 Unterrichtsstunden berechnet und 90 Stunden autonomer Arbeit erwartet. Das bedeutet, dass pro Woche 5 Stunden autonomer Arbeit festgelegt werden.

Bewertungskriterien für schriftliche Arbeiten: (5 Punkte)

1) **Inhalt und Umfang/Register** - zu allen Punkten genügend schreiben: 2 Punkte: Alle 4 Sprachfunktionen inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt / 1: 3 Sprachfunktionen angemessen oder 2 angemessen und 2 teilweise/ 0,5: 2 Sprachfunktionen angemessen und 1 teilweise angemessen oder alle teilweise / 0: 1 Sprachfunktion angemessen oder teilweise, Textumfang weniger als 50 % der geforderten Wortanzahl oder Thema verfehlt.

2) **Kohärenz - Einleitung/Schluss/Verknüpfung von Sätzen:** 1: durchgängig und effektiv / 0,75: überwiegend erkennbar / 0,5: stellenweise erkennbar / 0: kaum erkennbar.

3) **Wortschatz:** 1 Punkt: differenziert, vereinzelte Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis nicht / 0,75; überwiegend angemessen mehrere Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis nicht / 0,5:



# Universidad de Navarra

teilweise angemessen oder begrenzt mehrere Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis teilweise / 0: kaum vorhanden mehrere Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis erheblich.

4) **Strukturen - Syntax, Orthografie: 1 Punkt:** differenziert, vereinzelte Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis nicht / 0,75: überwiegend angemessen mehrere Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis nicht / 0,5: teilweise angemessen oder begrenzt mehrere Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis teilweise / 0: kaum vorhanden mehrere Fehlgriffe beeinträchtigen das Verständnis erheblich.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se pueden presentar las siguientes situaciones:

1. El alumno ha suspendido la asignatura en la convocatoria ordinaria. En este caso, se vuelve a examinar de las competencias que no haya superado en la convocatoria ordinaria y conserva la nota de las competencias superadas, si fuera el caso.
2. El alumno ha solicitado concurrir a la convocatoria extraordinaria teniendo una nota de 5 o superior en la convocatoria ordinaria. En este caso, la nota final de la asignatura será la correspondiente a esta convocatoria, pudiendo ser superior, igual o inferior (incluido el suspenso) a la nota de la convocatoria ordinaria. Además, si una vez solicitada la concurrencia al examen, no se presenta, constará un "No Presentado" y tendrá que volver a cursar la asignatura.

En esta evaluación el alumno deberá examinarse de nuevo de todas las competencias idiomáticas.

## PLAGIO

- En caso de plagios en la entrega de trabajos y otras irregularidades como copiar en los exámenes, se sancionará con suspenso o una penalización en la nota que quedará reflejada en el expediente.

**Kontakt: Dra Isabella Leibbrandt ([ileibbrandt@unav.es](mailto:ileibbrandt@unav.es))**

## BIBLIOGRAPHIE

- [Kompass DaF. Klett](#)
- [Erich Kästner: Emil und die Detektive](#) (im Original)